



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.30/AC.2/96
13 November 2008

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

Административный комитет Конвенции МДП 1975 года

Сорок седьмая сессия
Женева, 5 февраля 2009 года

АННОТИРОВАННАЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ
СОРОК СЕДЬМОЙ СЕССИИ,

которая состоится во Дворце Наций в Женеве
и откроется в четверг, 5 февраля 2009 года, в 10 час. 00 мин.^{1 2 3}

¹ По соображениям экономии делегатов просят приносить на заседания документы, указанные в настоящей предварительной повестке дня. В зале заседаний никакая официальная документация распространяться не будет. До сессии недостающие документы можно получить непосредственно в Отделе транспорта ЕЭК ООН (факс: +41-22-917-0039; электронная почта: wp.30@unece.org). Документы можно также загрузить с вебсайта ЕЭК ООН, посвященного вопросам упрощения процедур пересечения границ (<http://border.unece.org>). В ходе сессии официальные документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (ком. С.337, 3-й этаж, Дворец Наций). Жирным шрифтом в перечне документов по каждому пункту повестки дня выделены документы, изданные к настоящей сессии.

² Полный текст Конвенции МДП 1975 года, а также полный перечень Договаривающихся сторон Конвенции имеются на вебсайте ЕЭК ООН: <http://www.unece.org/trans/conventn/legalinst.html#customs>. Делегатов просят заполнить регистрационный бланк, имеющийся на вебсайте Отдела транспорта ЕЭК ООН в Интернете (<http://www.unece.org/trans/registfr.html>), и направить его в секретариат ЕЭК ООН не позднее чем за одну неделю до начала сессии либо по факсу (+41-22-917-0039), либо по электронной почте (wp.30@unece.org). До начала сессии делегатам, не имеющим долгосрочного пропуска, следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate (14, Avenue de la Paix)). В случае затруднений просьба связаться по телефону с секретариатом ЕЭК ООН (внутренний номер: 73263). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на вебсайте <http://www.unece.org/meetings/practical.htm>.

³ Представителям Договаривающихся сторон Конвенции МДП 1975 года предлагается также принять участие в сто двадцать первой сессии Рабочей группы ЕЭК ООН по таможенным вопросам, связанным с транспортом (WP.30), которая состоится совместно с настоящей сессией Административного комитета 2-6 февраля 2009 года. Документацию для сессии WP.30 можно получить в порядке, указанном в сноске 1 выше.

I. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ

1. Утверждение повестки дня.
2. Статус Конвенции МДП 1975 года.
3. Выборы должностных лиц.
4. Деятельность и административные функции Исполнительного совета МДП (ИСМДП):
 - a) Деятельность ИСМДП:
 - i) Доклад Председателя ИСМДП;
 - ii) Международный банк данных МДП (МБДМДП);
 - iii) Онлайн-реестр устройств наложения таможенных пломб и таможенных печатей ЕЭК ООН;
 - iv) Национальные и региональные рабочие совещания и семинары МДП;
 - b) Административные функции ИСМДП и секретариата МДП:
 - i) Доклад о состоянии счетов за 2008 год;
 - ii) Процедура финансирования деятельности ИСМДП и секретариата МДП в 2009 году;
 - iii) Проверка, проведенная Управлением служб внутреннего надзора (УСВН) Организации Объединенных Наций;
 - c) Выборы членов ИСМДП.
5. Пересмотр Конвенции:
 - a) Поправка(и) к Конвенции относительно максимального уровня гарантии на книжку МДП;
 - b) Другие предложения по поправкам к Конвенции;
 - c) Этап III процесса пересмотра МДП - компьютеризация процедуры МДП.

6. Применение Конвенции:
 - a) Рекомендация по включению кода ГС в книжку МДП;
 - b) Комментарии, принятые WP.30.
7. Оптимальная практика:
 - a) Применение статей 39 и 40 Конвенции;
 - b) Оптимальная практика использования книжки МДП.
8. Прочие вопросы:
 - a) Сроки проведения следующей сессии;
 - b) Ограничение на распространение документов.
9. Утверждение доклада.

II. АННОТАЦИИ К ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКЕ ДНЯ

Пункт 1 Утверждение повестки дня

Документация: **ECE/TRANS/WP.30/AC.2/96**

1. Административный комитет, возможно, пожелает рассмотреть и утвердить повестку дня настоящей сессии. Комитет будет проинформирован о том, что в соответствии со статьей 6 приложения 8 к Конвенции МДП 1975 года "для принятия решений необходим кворум, составляющий не менее одной трети государств, являющихся Договаривающимися сторонами". По состоянию на 20 апреля 2007 года число Договаривающихся сторон Конвенции составляло 68.

Пункт 2 Выборы должностных лиц

2. В соответствии с правилами процедуры Комиссии и установившейся практикой Комитету следует избрать Председателя и, возможно, заместителя Председателя для своих сессий в 2009 году.

Пункт 3 Статус Конвенции МДП 1975 года

3. Комитет будет проинформирован о числе Договаривающихся сторон Конвенции МДП 1975 года. Более подробная информация о статусе Конвенции, а также о различных уведомлениях депозитария имеется на вебсайте МДП⁴.

4. Комитет, возможно, пожелает отметить, что поправки к пунктам 1 и 2 статьи 13 приложения 8 к Конвенции, а также введение к новым пояснительным запискам 8.13.1-3 и 8.13-2 к приложению 6 вступили в силу 1 января 2009 года. Справочная информация содержится в уведомлениях депозитария C.N.364-2008.TREATIES-1 от 12 мая 2008 года, C.N.734.2008.TREATIES-2 от 2 октября 2008 года и C.N.736.2008-TREATIES-3 от 2 октября 2008 года.

5. Комитет будет также проинформирован о положении в связи с предложением по поправкам, предусматривающим включение новой пояснительной записки к статье 3 а) (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/95, пункты 24 и 25).

Пункт 4 Деятельность и административные функции Исполнительного совета МДП (ИСМДП)

а) Деятельность ИСМДП

і) Доклад Председателя ИСМДП

Документация: ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2009/1, ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2009/2

6. В соответствии с пунктом 4 статьи 11 приложения 8 к Конвенции и по решению Административного комитета (TRANS/WP.30/AC.2/55, пункты 14-15) секретариат ЕЭК ООН подготовил доклады ИСМДП о работе его тридцать шестой (май 2008 года) и тридцать седьмой (октябрь 2008 года) сессий для информации и одобрения Административным комитетом (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2009/1 и ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2009/2).

7. Дополнительная информация о деятельности ИСМДП за последнее время, а также о различных соображениях и решениях, принятых на его тридцать восьмой сессии (декабрь 2008 года), будет представлена в устной форме Председателем ИСМДП. В частности,

⁴ <<http://tir.unece.org>>.

Комитет будет проинформирован о результатах обследования, касающегося использования так называемых субподрядчиков на национальном уровне.

ii) Международный банк данных МДП (МБДМДП)

8. Комитет, возможно, пожелает принять к сведению сообщение о положении в связи с передачей документов и данных в МБДМДП. Комитет будет также проинформирован о ходе реализации проекта МБДМДП онлайн+, имеющего целью дать таможенным органам возможность обновлять данные своих стран, содержащиеся в МБДМДП, в онлайн-режиме (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/95, пункт 8).

iii) Онлайн-реестр устройств наложения таможенных пломб и таможенных печатей ЕЭК ООН

9. На своей предыдущей сессии Комитет принял к сведению сообщение о деятельности секретариата по созданию онлайн-версии Реестра устройств наложения таможенных пломб и таможенных печатей ЕЭК ООН (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/95, пункт 9). Комитет будет проинформирован о достигнутых на настоящий момент результатах.

iv) Национальные и региональные рабочие совещания и семинары

10. Комитет, возможно, пожелает заслушать информацию о проведенных и/или запланированных семинарах.

b) Административные функции ИСМДП и секретариата МДП

i) Доклад о состоянии счетов за 2008 год

11. В соответствии с пунктом 4 статьи 11 приложения 8 к Конвенции ИСМДП представляет проверенные финансовые отчеты Комитету не реже одного раза в год либо по просьбе Комитета. Поскольку компетентные финансовые службы Организации Объединенных Наций не смогут завершить подготовку официального отчета за 2008 год к моменту проведения сессии Административного комитета в феврале 2009 года, полный и окончательный финансовый отчет будет, как и в прошлом, представлен для официального утверждения на сессии Комитета в октябре 2009 года.

ii) Процедура финансирования деятельности ИСМДП и секретариата МДП

Документация: ECE/TRANS/WP.30/AC.2/89

12. Комитет, возможно, пожелает напомнить, что бюджет и смета расходов на деятельность ИСМДП и секретариата МДП в 2009 году были утверждены Комитетом на его предыдущей сессии (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/95, пункт 12). Комитет, возможно, пожелает заслушать информацию о переводе МСАТ в Целевой фонд МДП требуемых средств для деятельности ИСМДП и секретариата МДП в 2008 году. На своей предыдущей сессии Комитет также утвердил размер сбора с книжки МДП (0,4246 долл. США, см. там же). Эта сумма будет выражена в швейцарских франках после перевода указанных средств по обменному курсу долл. США к швейцарскому франку на день перевода. Комитет, возможно, пожелает принять к сведению размер сбора с книжки МДП, выраженный в швейцарских франках.

13. Кроме того, Комитет, возможно, пожелает напомнить о процедуре сбора и перевода суммы, взимаемой с книжек МДП, для финансирования деятельности ИСМДП и секретариата МДП (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/89, пункт 38 и приложение 2), в соответствии с которой:

...

"8) МСАТ ведет отдельный счет, подробно отражающий количество выданных книжек МДП и соответствующие полученные суммы;

9) Ревизор МСАТ представляет справку о проверке, содержащую мнение о вышеупомянутом счете за соответствующий год, с указанием переведенной суммы, а также общей суммы, фактически выставленной к оплате (15 января);

10) Разницу между двумя суммами необходимо будет привести в соответствие апостериори;

11) На основании упомянутой выше справки о проверке, если имеет место превышение (т.е. было получено больше, чем первоначально переведено), Административный комитет МДП на своей весенней сессии информируется об этом, а МСАТ переводит разницу в суммах на указанный ЕЭК ООН банковский счет до 15 марта. Эта сумма будет отражена на счете МДП ЕЭК ООН и принята во внимание в следующем бюджетном году;

12) На основании упомянутой выше справки о проверке, если имеет место дефицит (т.е. было получено меньше, чем первоначально переведено), Административный комитет МДП на своей весенней сессии по предложению МСАТ одобряет надлежащие меры, которыми являются:

а) пересчет суммы за каждую книжку МДП, упомянутой в статье 13.1 приложения 8, либо

б) дефицит будет зафиксирован в счете МСАТ, упомянутом выше, и на основании предложения МСАТ, одобренного Административным комитетом МДП, скорректирован впоследствии".

14. С учетом вышеизложенного Административный комитет, возможно, пожелает заслушать информацию, касающуюся справки о проверке за 2008 год, и по предложению МСАТ одобрить надлежащие меры в соответствии с пунктом 12 вышеописанной процедуры.

iii) Проверка, проведенная УСВН

15. Административный комитет будет проинформирован о положении в связи с осуществлением рекомендаций Управления служб внутреннего надзора (УСВН) Организации Объединенных Наций.

с) Выборы членов ИСМДП

Документация: неофициальные документы № 1 и 2 (2009 год)

16. Комитет, возможно, пожелает напомнить, что в соответствии с пунктом 2 статьи 9 приложения 8 к Конвенции срок полномочий каждого члена ИСМДП составляет два года. Поскольку действующие члены ИСМДП были избраны на весенней сессии Комитета в 2007 году, на нынешней сессии он должен провести выборы или перевыборы девяти членов ИСМДП.

17. На своей предыдущей сессии Комитет подтвердил, что критерии для выдвижения кандидатур и процедура выборов членов ИСМДП на нынешней сессии будут аналогичны тем, которые использовались для предыдущих выборов в 2007 году (TRANS/WP.30/AC.2/95, пункт 16). Поэтому Комитет уполномочил секретариат ЕЭК ООН предложить выдвигать кандидатуры в октябре-ноябре 2008 года, закрыть

список кандидатур 8 декабря 2008 года и через два рабочих дня, т.е. 11 декабря 2008 года, издать официальный список кандидатур для распространения среди всех Договаривающихся сторон. Описание процедур выдвижения и выборов содержится в неофициальном документе № 1 (2009 год).

18. В соответствии с утвержденной процедурой выборов и на основе списка выдвинутых кандидатов, содержащегося в неофициальном документе № 2 (2009 год), который был распространен секретариатом среди всех Договаривающихся сторон 11 декабря 2008 года, Комитет, возможно, пожелает провести выборы или перевыборы девяти членов ИСМДП в соответствии с установившейся практикой.

Пункт 5. Пересмотр Конвенции

а) Поправка к Конвенции относительно максимального уровня гарантии на книжку МДП

19. На своей предыдущей сессии Комитет одобрил в принципе следующее предложение по поправке к пояснительной записке 0.8.3 к приложению 6:

Заменить 50 000 долл. США на 60 000 евро.

Поскольку Европейское сообщество не могло официально принять это предложение, Комитет решил вернуться к данному вопросу на своей следующей сессии, тем самым предоставив Сообществу возможность завершить внутренние процедуры одобрения (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/95, пункты 21). В случае принятия этого предложения Комитету следует определить сроки в соответствии с пунктом 1 статьи 60 Конвенции.

б) Другие предложения по поправкам к Конвенции

Документация: **ECE/TRANS/WP.30/2009/4 - ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2009/3**

20. Комитет, возможно, пожелает заслушать сообщение о том, что Рабочая группа по таможенным вопросам, связанным с транспортом (WP.30), завершила обсуждение обширного пакета предложений по поправкам и поручила секретариату представить к сессиям WP.30 и AC.2, которые состоятся в феврале 2009 года, документ, содержащий все предложения по поправкам, одобренные WP.30 на настоящий момент (ECE/TRANS/WP.30/240, пункт 30). В этой связи Комитету предстоит рассмотреть и, возможно, принять документ ECE/TRANS/WP.30/2009/4 - ECE/TRANS/WP.30/

АС.2/2009/3, включающий точную формулировку предложений по поправкам к правовым положениям (приложение 1), а также предложения, касающиеся комментариев (приложение 2).

с) Этап III процесса пересмотра МДП - компьютеризация процедуры МДП

21. Комитет, возможно, пожелает заслушать информацию о последних изменениях в связи с компьютеризацией процедуры МДП.

Пункт 6 Применение Конвенции

а) Рекомендация по включению кода ГС в книжку МДП

Документация: ECE/TRANS/WP.30/AC.2/93

22. На своей сорок пятой сессии Комитет принял рекомендацию по использованию кода ГС в книжке МДП (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/93, пункт 28 и приложение II), которая вступила в силу 1 мая 2008 года. В соответствии с этой рекомендацией Комитету следует рассмотреть вопрос о ее применении через 12 месяцев, т.е. после 1 мая 2009 года. Договаривающимся сторонам было предложено направить в секретариат любую информацию, связанную с осуществлением этой рекомендации. В соответствии с этой просьбой Комитет, возможно, пожелает провести первоначальный обмен мнениями об опыте, накопленном в этой сфере.

б) Комментарии, принятые WP.30

23. Комитет, возможно, пожелает одобрить следующий комментарий к статье 23, разъясняющий, что таможенным органам следует предписывать сопровождение только на основе процедур оценки рисков (ECE/TRANS/WP.30/240, пункт 26):

"Сопровождение дорожных транспортных средств

Статья 23 подразумевает, что сопровождение может предписываться только в исключительных обстоятельствах, когда соблюдение таможенного законодательства не может быть обеспечено другими способами. Решение в отношении сопровождения следует принимать на основе анализа рисков. В частности, таможенным органам следует проанализировать риск того, что транспортный оператор не представит дорожное транспортное средство (дорожные транспортные средства) вместе с грузом в таможенное место назначения или выезда (промежуточной таможне) и что товары могут быть

незаконно выпущены в свободное обращение. При этом таможенным органам рекомендуется оценивать, среди прочего, следующие факторы (в произвольном порядке):

- информацию о нарушениях таможенного законодательства, совершенных держателем книжки МДП, а также о предыдущих отзывах его разрешений или исключениях из процедуры МДП;
- информацию о репутации транспортного оператора;
- сумму ввозных или вывозных пошлин и сборов, в отношении которых существует риск неуплаты;
- происхождение грузов и их маршрут.

В случае сопровождения, и в частности если перевозчику не предоставляется никакого другого письменного доказательства, таможенным органам рекомендуется, по просьбе перевозчика, вписывать в графу 5 "Разное" на корешке № 1 книжки МДП слово "Сопровождение" с последующим кратким указанием причин, послуживших основанием для требования такого сопровождения.

Согласно пояснительной записке 0.1 f), сборы за сопровождение не должны превышать приблизительной стоимости оказанных услуг и не должны представлять собой косвенный способ защиты национальных изделий или налог на экспортные или импортные товары в финансовых целях".

24. Комитет, возможно, пожелает также одобрить следующий комментарий к статье 4 Конвенции (ECE/TRANS/WP.30/240, пункт 28):

"Освобождение от уплаты или дополнительного обеспечения ввозных или вывозных пошлин и сборов

Основным принципом режима таможенного транзита является освобождение транзитных грузов от уплаты ввозных или вывозных пошлин и сборов при условии предоставления любого необходимого обеспечения. Поскольку грузы, перевозимые по процедуре МДП, в любой момент времени покрыты гарантией, указанной в пункте b) статьи 3, в течение перевозки МДП не требуется ни уплаты ввозных или вывозных пошлин и сборов, ни обеспечения их в какой-либо иной форме в любой из Договаривающихся сторон, вовлеченных в перевозку МДП".

Пункт 7 Оптимальная практика

а) Применение статей 39 и 40 Конвенции

Документация: ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2008/3/Rev.1

25. На своей предыдущей сессии Комитет был проинформирован, что пересмотренный пример оптимальной практики применения статей 39 и 40 будет представлен Исполнительным комитетом МДП (ИСМДП) на нынешней сессии Комитета. В этом контексте Комитет, возможно, пожелает рассмотреть документ ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2008/3/Rev.1.

б) Оптимальная практика использования книжки МДП

Документация: ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2008/8

26. На своей предыдущей сессии Комитет с удовлетворением отметил пример оптимальной практики использования книжки МДП (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2008/8), подготовленный ИСМДП в соответствии со своим мандатом, и подчеркнул важность этого документа как для таможенных органов, так и для держателей книжек МДП. После короткого обмена мнениями Комитет предложил Договаривающимся сторонам подробно изучить этот пример и направить в секретариат свои замечания, если таковые появятся, до очередной сессии (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/95, пункт 31). Комитет, возможно, пожелает заслушать сообщение о полученных замечаниях и вновь рассмотреть этот пример оптимальной практики в целях его включения в следующее издание Справочника МДП.

Пункт 8 Прочие вопросы

а) Сроки проведения следующей сессии

27. Секретариат ЕЭК ООН принял необходимые меры для проведения сорок восьмой сессии Административного комитета 1 октября 2009 года. Административный комитет, возможно, пожелает подтвердить сроки проведения сорок восьмой сессии.

б) Ограничение на распространение документов

28. Административный комитет, возможно, пожелает принять решение о том, следует ли вводить какие-либо ограничения на распространение документов, изданных в связи с его нынешней сессией.

Пункт 9 Утверждение доклада⁵

29. В соответствии со статьей 7 приложения 8 к Конвенции Административный комитет утвердит доклад о работе своей сорок седьмой сессии на основе проекта, подготовленного секретариатом ЕЭК ООН. Ввиду нынешней ограниченности ресурсов, выделяемых для письменного перевода, отдельные части окончательного доклада, возможно, будут готовы для утверждения в конце сессии не на всех рабочих языках.

⁵ Чтение доклада состоится 6 февраля 2009 года.